



## Installaziun da sur Marcel Köhle a Breil

Dumengia vargada è sur Marcel Köhle vegni installà sco plevon da Breil, Dardin e Danis-Tavanasa.

5



## Festa da refurmaziun en Val Schons

Dumengia proxima vegn festivà a Ziran la festa da la refurmaziun cun pleuds, chant e musica.

11

# LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommervau 32, 7007 Cuira, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch



L'autura Chatrina Josty preschainta sia prüma aigna publicaziun.

FOTO S. HERMANN

## Prüma aigna ouvra litterara da Chatrina Josty

**(anr/afi) A chaschun dals Disda Litteratura a Domat preschainta Chatrina Josty sia prüma aigna publicaziun «Barbacor/Herzkater».** Il cedesch cun 100 paginas cumpiglia raquints rumantschs e tudais-chs ed illuztraziuns da la collecziun da portrets da l'autura. Ella tocca pro la generaziun «Y», quella generaziun un chi ha la libertà da tschnerer e da metter tuot in dumonda. Seis

texts raquintan dad üna generaziun chi viva in ün muond global, simultan, passager e sragischà. Chatrina Josty ha passantà si-infanzia a Bravuogn ed es actualmaing magistra illa scoula prima da Lai. «Babacor/Herzkater» es il prüm tom da la nouva seria «Ord chadaina» da la Chasa Editura Rumantscha.

➤ PAGINA 9



Cun agüd da pumpas geotermicas as poja trar a nüz la chalur i'l terrain.

## Prolungar vita da sondas geotermicas

**(anr/fa) Adüna daplüssas chassas tiran a nüz la chalur illa terra. Quai ha per conseguenza cha' i terrain as sfradainta per part.** A Scoul vain realisat actualmaing ün proget pilot. Da la partida es eir l'Uffizi federal d'energia. Trais chassas identicas da la surfabricaziun Monolit a Sotchà servan per conguilar differentas variantas e cumbinaziuns d'energia solara e chalur geotermica. Quista surfabricaziun

dal patrun da fabrica Acla Immobiglias SA chi vain realisada da la Fanzun AG Architekten-Ingenieure-Berater sarà a fin da l'on 2020. Daspò duos ons dan plüssas chassas a l'uffizi federal la pussibiltà da far ils tests chi han il böt da verer schi nu füss pussibel cun agüd d'energia solara da prolongar la vita da las sondas geotermicas.

➤ PAGINA 9



Servetsch d'abunents e da  
distribuzion: tel. 0844 226 226  
mail: abo@somedia.ch



## Festa da refurmaziun en Val Schons

Dumengia proxima vegn festivà a Ziran la festa da la refurmaziun cun pleuds, chant e musica.

11



L'autura Chatrina Josty preschainta sia prüma aigna publicaziun.

FOTO S. HERMANN

## Prüma aigna ouvra litterara da Chatrina Josty

**(anr/afi) A chaschun dals Disda Litteratura a Domat preschainta Chatrina Josty sia prüma aigna publicaziun «Barbacor/Herzkater».** Il cedesch cun 100 paginas cumpiglia raquints rumantschs e tudais-chs ed illuztraziuns da la collecziun da portrets da l'autura. Ella tocca pro la generaziun «Y», quella generaziun un chi ha la libertà da tschnerer e da metter tuot in dumonda. Seis

texts raquintan dad üna generaziun chi viva in ün muond global, simultan, passager e sragischà. Chatrina Josty ha passantà si-infanzia a Bravuogn ed es actualmaing magistra illa scoula prima da Lai. «Babacor/Herzkater» es il prüm tom da la nouva seria «Ord chadaina» da la Chasa Editura Rumantscha.

➤ PAGINA 9

DAD AUGUSTIN BEELI / ANR

**■ Dapresent discuora l'entira Surselva dil musical a Rueun. Il Chor mischedau Rueun-Siat presenta per la quarta gada in toc che siu dirigen Gion Tschuor ha fatg.** Laciun sebas sin fatgs dalla historia locala. Suenter l'inscenaziun da Suworov ils 1999, «Brischa, stria» ils 2001 e «Nina – la Polaca» ils 2008 suonda «Adia Surselva – hello New York». Igl ei la historia da Nuscha Retherford-Cadalbert ch'e emigrada 1955 da Rueun a New York. El musical empren ella d'enconuscher a Genevra il giuven Toni Cavelti da Sagogn. Omisdus emigreschan, ella ell'America, el en Canada. Ils aspectaturs han priu plaz en sutgas sin ina tribuna alzada ora. Ins haveva udiu ch'il musical cuozi treis uras. Las sutgas cumadeiylas ein stadas d'engrau. Excepiu la calira han ins guidi gl'arranschament. Igl orchester da crombra ad hoc cugl autur, cumponist ed inscenader Gion Tschuor alla testa ha empuniu ed accumpignau gl'entir scenari cun discours, cant communabel, du-



Uncle Sam, il spért american (Tarcisi Cavigelli) ensemen cullas allegorias, mumma Helvezia (Pierina Dolf, se-niester) e Columbia (Ursula Brändli Capaul).

FOTO A. BEELI

ets, chor viril, chor da dunnas, quartets ed era solos. Ins ha l'impressiun d'esser en in musical professiunal. La historia che Gion Tschuor ha scret tracta dall'emi-

graziun. Ins ha saviu separticipar a melanconia, legria, plascher dala veta e da gieud giuvna plein marveglias. Bialas damas ed umens galants, la gieud da Rueun

dils onns tschunconta, vestgida conform al temps, sebrattan sin tribuna.

➤ PAGINA 3



Cun agüd da pumpas geotermicas as poja trar a nüz la chalur i'l terrain.

## Cussegli da Vaz refusa il preventiv

**(rrr) Pervi da diversas mida-das tar las investiziuns, ha il cussegli communal da Vaz refusà il preventiv dal 2018.** La raschun è, ch'il chantun ha spustà la renovaziun da la via tranter Parpan e Valbella sin l'on 2019, tge ch'avess era chaschunà custs per la vischancia. Plinavant sa retardà il project per la construziun d'una nova chasa da parcar. Sco quai che Johann Gruber, il chanzlist da Vaz, ha ditg dettia uschia 1,6 milliuns damain investiziuns per l'auter onn. L'emprim duesan ussa veginfatgas las correcturas. Quellas vegin preschentadas a la sesida extraordinaria dals 17 da november. La radunanza communal che tracta silsuenter il preventiv adattà è veginida spus-tada sin ils 18 da december. Plinavant ha il cussegli tractà la le-scha da firads. Encunter la proposta da la suprastanza, ha il cussegli decidi, che butias cun excepcziun da furnarias e conditorias duain era en l'avegnir stuair avair serrà durant ils firads uffizials.

Quai èn Venderdi sontg, Pasca, Tschuncaisma, il di da rogaun e Nadal. Sco firà local duai restar Numnasontha, Nossadunna d'avust duai perencunter veginfatgas schlià. Qua è il cussegli communal suandà a la suprastanza.

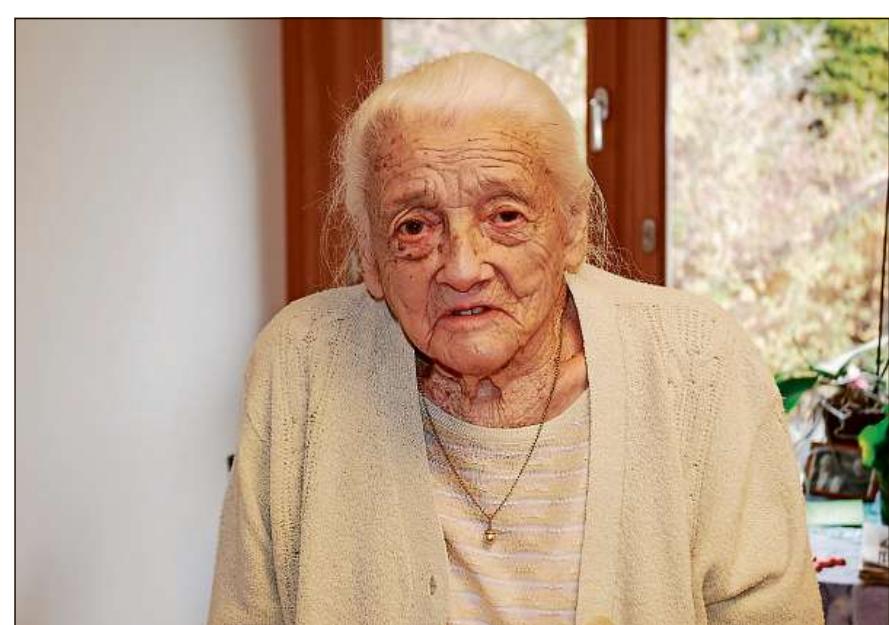
## La pli veglia Romontscha

Elsa Schmucki-Bundi ha cumpleniu ils 105

**(anr/abc) Ier ha il president communal da Glion saviu gratular alla pli veglia habitants da sia vischnaunca.** Elsa Schmucki-Bundi ei era la pli veglia Grischuna. Ella ei la pli veglia Romontscha. Tenor informaziun digl uffeci cantunali eis ella la pli veglia dunna, in um ei aunc pli veglis che Elsa Schmucki-Bundi. Cu ella ei naschida, ils 30 d'octobre 1912, fuva l'Emprema uiara mundiala

avon, igl avrel 1912, fuva la «Titanic» sfundrada. Ell'Europa veseva ei ora cumplet auter avon 105 onns. Ella cronica mundiala vala quei onn 1912 sco significativ per differents conflicts che cuavan e che han lu menau dus onns pli tard alla gronda uiara. Elsa Schmucki-Bundi ei naschida e carschida si a Castrisch e leu ha ella passentau sia entira veta. L'Elsi ha maridau il Songagles Josef Schmucki ed ha tragt si dus feglis. Avon otg onns e

miez ha ella stuiu bandunar Castrisch e prender dimora ella casa da vegls e da tgira a Glion. Cumpareggiau cun persunas ch'ein 20 onns pli giuvnas ch'ella eis ella da buna constituzion corporala ed era siu spért ei aunc dètg vivs. Ier ha il president communal da Ilanz/Glion, Aurelio Casanova, visitau la seniora e gratulau ad ella. La giubilara ha engraziua per las fluras e manegiau ch'ella sappi far nuot auter pli che spitar.

La giubilara  
da 105 onns  
Elsa Schmucki-  
Bundi.  
FOTO A. BEELI